

Mr. A. N. Satyanesan : ഇത്തരം സംഘടനകൾ ഭരണയുടെ സാധാരണ പ്രവൃത്തിപരിധിയിൽപ്പെട്ടു ചിലപ്പോൾ രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടുന്നതായി, വെളിപ്പെടുന്നതുകൊണ്ടാണ്. ഈ കാര്യം ഞാൻ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവന്നു.

President : Order, order. If and when such societies or organisations belonging to any community go outside the scope of their legitimate activities, Government will, no doubt, take particular care. As a matter of fact, there is no concealing the fact that the Y. W. C. A., though, as an organisation it was not concerned in such activities, yet a large number of persons belonging to that institution took part in certain demonstrations during the non-co-operation movement. They were warned and afterwards, I think, they have given an undertaking that they will not take part in those activities.

So far as the Y. M. C. A. is concerned, I think it has been working at least so far as ostensible or outward activities are concerned nobody can say what the hidden activities are on the right lines. I may say that I know something about its activities because for about 30 years I have been a member of it and have been taking some particular interest in its activities. But if I find that it is taking steps not in consonance with its general objects, Government will, undoubtedly, take notice of it.

Mr. K. S. Joseph (Mavelikara and Tiruvella cum Pottanamthitta) : Will the honourable member kindly say what activities he referred to?

Mr. K. G. Kunjukrishna Pillai (Advocate-General) : On a point of order, Sir. One member cannot put a question to another member on these lines.

Religious processions.

31. ***Mr. K. S. Joseph :** Will the Government be pleased to state:

(a) whether they have issued instructions that applications seeking permission for conducting religious processions should be taxed; and

(b) if so, how much the tax is?

Mr. G. Narayanan Tanipil : (a) No.

(b) In view of the answer to (a), this question does not arise.

Malayalam as official language.

32. ***Mr. N. Narayana Kurup (Karunagapalli, Kartikapalli and Ambalapuzha cum Sertallai) :** Will the Government be pleased to state:

(a) whether a resolution to the effect that all Government orders to the agriculturists in the State should be in Malayalam came up for discussion in the last session of the Sri Chitra State Council ;

(b) whether the Dewan-President answered at that time that the Government accept the principle contained in the resolution ; and

(c) if so, whether the principle was put into practice ?

Mr. G. Narayanan Tampi : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes, as far as possible.

Mr. N. Narayana Kurup : May I know from the honourable member whether the information given to the agriculturists has been translated into Malayalam after the resolution has been passed ?

Mr. G. Narayanan Tampi : I would invite the attention of the honourable member to the reply given to him when he moved the resolution on the last occasion by the then Chief Secretary. This is what he said : " So far as the Revenue Department is concerned, all notices from Pakuthy Cutcheries and Taluk offices are in Malayalam in North Travancore and in Tamil in South Travancore " So there was no necessity for the Government to issue any fresh communication in that behalf.

Mr. N. Narayana Kurup : May I know whether it was not pointed out on that occasion that the income-tax forms and notices given to the agriculturists are almost all of them, in English and that hence the agriculturists find it very difficult to understand the statements ?

Mr. G. Narayanan Tampi : It is not on record here that these specific things were pointed out. What the honourable member said was.....

Mr. N. Narayana Kurup : May I know from the honourable member whether the informations on agricultural income-tax are given to all the agriculturists in general ?

Mr. G. Narayanan Tampi : I do not follow the question Sir.

Mr. N. Narayana Kurup : May I know whether the information on agricultural income-tax is given to the agriculturists in general ?

Mr. G. Narayanan Tampi : The question of giving information about agricultural income tax to the agriculturists in general would arise only in future.

President : Order, order. Government propose, especially as the agricultural income-tax is to be fairly universal, to see that it is translated in simple language in Malayalam and Tamil.